



## 可持续发展委员会

### 第九届会议

2001年4月16日至27日

临时议程\* 项目4

部门主题：大气层

## 运输和大气问题闭会期间特设工作组的报告

2001年3月6日至9日，纽约

### 目录

章次	段次	页次
一. 要求可持续发展委员会采取行动或提请其注意的事项 .....	1-36	3
A. 运输 .....	2-21	3
1. 一项决定草案的可能的组成部分 .....	2	3
2. 联合主席的讨论摘要 .....	3-21	7
B. 保护大气层 .....	22-36	10
1. 决定草案的可能组成部分 .....	22	10
2. 联合主席的讨论摘要 .....	23-36	13
二. 其他事项 .....	37	15
三. 通过工作组的报告 .....	38-39	15

\* E/CN.17/2001/1。

章次	段次	页次
四. 组织和其他事项.....	40-47	15
A. 会议的开幕和会期.....	40-42	15
B. 选举主席团成员.....	43-44	15
C. 议程和工作安排.....	45	15
D. 出席会议情况.....	46	16
E. 文件.....	47	16
附件		
与会者名单.....		17

## 一. 要求可持续发展委员会采取行动或提请其注意的事项

### 导言

1. 运输与大气层问题闭会期间特设工作组的任务是充当可持续发展委员会第九届会议的筹备会议，以帮助委员会在运输和保护大气层问题上取得实际的结果。会议期间商定，这些问题分开审议。工作组制订关于每个题目的决定草案的可能组成部分和联合主席的讨论摘要。所有这些都由工作组联合主席根据会议期间进行的讨论和与会者对临时草案所作的评论和提出的建议编制，但没有正式经过商讨。

### A. 运输

#### 1. 一项决定草案的可能的组成部分

2. 工作组向可持续发展委员会第九届会议提出关于运输问题的决定草案可能包括下述组成部分：

#### 关于运输问题的决定草案的可能组成部分

##### 一般考虑因素

1. 委员会不妨重申在《里约宣言》中所议定的关于环境和大气层的所有原则持续具有适切和重要的意义，其中包括下述的原则：鉴于导致全球环境退化的各种不同因素，各国负有共同的但是有差别责任，（如原则 7 所述）。委员会也可以强调：

(a) 财源和机制在实施《21 世纪议程》方面起着关键的作用。一般而言，实施《21 世纪议程》的经费将来自本国的公、私部门。对发展中国家来说，正式发展援助是筹措外资的主要来源，可持续发展和《21 世纪议程》的实施需要大量新的资金和其它经费。因此，《21 世纪议程》中的所有财政承诺，尤其是第 33 章所载的承诺，急需履行关于提供足够和可靠的新的资源和其它资源的规定急需执行。必须重新努力，确保所有资金来源能够在可持续发展和实施《21 世纪议程》的范围内促进经济增长、社会发展和环境保护；

(b) 必须通过可以促进技术合作并使必要的技术知识能够转让的支助性措施，以及建立有效率地利用和进一步发展转让技术的经济、技术和管理能力，以便利取用和转让无害环境技术，特别向发展中国家转让这种技术。技术合作需要技术提供者和接收者——企业和政府的共同努力。因此，这种合作是一个力求从技术转让取得最佳的可能结果的反复过程，其中涉及政府、私营部门和研究及发展设施。在技术合作方面要建立成功的长期合作关系一定需要在相当长的一段时间内在各级不断进行有系统的训练和能力建设。

2. 关于运输问题的决定应当兼顾经济发展、社会发展和环境保护，因为这都是可持续发展的相互依存和相互充实的组成部分。
3. 运输服务和系统应是有利于经济和社会发展的有效率和无害环境的活动。这些服务和系统必须负担得起和便于使用，能在公平基础上确保社会各部门的流动性。
4. 运输部门决策所面临的挑战是复杂和多方面的。与运输有关的活动以许多不同的方式影响着经济增长、社会发展和环境。这些活动对城市化构成特殊的问题，在农村和边远地区，包括在山区引起不同的困难。陆地、海洋和空中运输的解决方式不同，但都需要加以审议。运输的社会方面包括经济负担能力，特别是对社区保健和安全、基础设施、性别方面、就业和劳动条件以及帮助有特别需要的人所产生的影响。
5. 与运输有关的活动对环境产生的影响有许多方面。事故和污染所造成的损害是显而易见和巨大的。汽车及其它运输方式的排放物对人体和广大环境造成损害。对于运输服务需求很大，这种需求可能会增加。运输系统以各种方式影响着人类住区，包括城市条件和土地利用，并可能会使生态系统和生境支离破碎。
6. 决策者面临的另一项挑战是要应付许多不同的利害关系者，他们的投入对政策的拟订甚为重要，政策的有效执行往往需要他们给予援助。政府内部和政府之间，协调与协商对走向可持续发展至关重要。与社区进行对话和与工业界采取合作方式受到鼓励。
7. 委员会不妨指出，在发展中国家，运输系统便于使用和负担得起对消灭贫穷、获得社会服务和就业机会至关重要。这些国家特别需要足够和有效率的、经济上健全的和为社会所接受的无害环境技术。实现可持续发展的前景取决于城乡规划、公共基础设施决策以及消灭贫穷和促进男女平等的政策和措施是否适当考虑到运输问题。
8. 委员会不妨强调，技术革新有利于实现可持续发展，并可鼓励洁净技术的研究和发展，直到这种技术达到商业化阶段。
9. 认识到危险物质包括核废料跨界移动对人体健康、安全和环境构成危险，各国应根据各自按有关国际协定所承担的义务采取行动。

### 国际合作

10. 委员会不妨强调在《21世纪议程》框架内进行国际合作确保在可持续发展的广泛框架内审议运输问题的重要性。委员会确认，实现可持续发展需要进行国际合作和采取针对具体国家情况的行动，并设法向发展中国家和转型

期经济国家提供援助以实现可持续发展，委员会不妨建议国际社会达成下列的决议：

- (a) 确保提供足够的资金，以特别促进先进技术的转让、提高能源效率，并利用所有有关的财政机构和机制改善运输系统；
- (b) 鼓励国际金融机构考虑将促进可持续发展的运输项目列为优先；
- (c) 增进能力建设，包括以训练方案为基础通过有利于发展中国家的人力资源发展方案，以扩充技术和规划技能；
- (d) 支持公、私部门促进运输部门投资的合作以按照国家优先次序采用符合可持续发展目标的适当技术和基础设施；
- (e) 培养发展和生产适当技术的内部能力；
- (f) 在国家、区域和国际一级的决策和规划中更好地汇编、评价和分析有关运输的资料和发展知识，并鼓励利用最新技术促进资料 and 数据库的分享；
- (g) 大力唤起公共意识
- (h) 促进旨在加强运输部门的安全的政策；
- (i) 推行山区运输和通讯基础设施的建设、现代化和维修项目；
- (j) 执行大会关于分阶段停止使用含铅汽油的第十九届特别会议的建议；<sup>1</sup>
- (k) 采取促进洁净燃料使用的措施。

11. 委员会不妨鼓励国际组织如国际民用航空组织(民航组织)、国际海事组织(海事组织)和联合国工业发展组织(工发组织)和政府努力促进运输系统的发展，以进一步增加安全，减少污染及对环境所造成的其它不利影响。委员会也不妨主张从事运输活动的现有组织之间进行更密切的合作和协调，以更好地相互配合和减少重叠。

### 区域合作

12. 在区域一级，委员会应宜以下列方式通过更好地利用的各个区域委员会以及现有的区域开发银行和区域组织和机制促进区域合作：

- (a) 区域一级——包括区域之间和区域内部的可能合作领域是交换最佳

<sup>1</sup> 大会第 S-19/2 号决议第 47 f 段建议尽可能加快分阶段停止使用含铅汽油以期达成减少铅对人的健康所造成的严重伤害的目标。在这方面应当继续向发展中国家提供技术和经济援助，使他们能够进行这种过渡。

做法和收集及分享数据；

(b) 审查是否可能按照每个地区的需要和特点制订或加强防止跨界污染的协定；

(c) 在区域一级也不妨资助促进可持续发展的运输项目。

国家一级的建议

13. 在国家一级，应考虑到政府的优先需要和各国的情况，鼓励它们考虑下列各点：

(a) 加强奖励，作为减少污染和提高能源效率的混合方法的一个负担得起的有效部分；

(b) 在运输部门的决策中将经济、社会和环境因素结合起来；

(c) 发展适应发展需要的运输系统，并于有经济能力时减少不利的环境影响，包括采取措施，使交通流量和公路结构合理化，以及处理运输需求和促进货物的流动和取用；

(d) 鼓励各国采取进一步的措施，以促进车辆技术的更佳研制和使用，改善常规能源以及发展和促进代用能源；

(e) 鼓励私人部门参与提高各种运输方式的效率和废气控制排放；

(f) 不断努力分阶段停止使用含铅汽油；

(g) 提高燃料效率；

(h) 促进能力建设和信息技术的适当使用，包括在运输问题及对运输有影响的问题上努力改善当地体制能力和协调；

(i) 于可能时促进有利于技术研究、发展和革新的环境；

(j) 促进不同运输方式之间的联系，以更有效率地使用现有基础设施，并多加使用更有效率的运输方式；

(k) 使更容获有效率、安全、负担得起和无害环境的公共运输系统，包括城市和城市之间的运输服务；

(l) 采取进一步措施，以促进公路安全；

(m) 维持并鼓励使用负担得起的运输系统，以及审查更加依赖成本低和便于使用的运输技术(包括安全的非机动化运输方式)的可能性；

(n) 制订运输服务和运输系统政策，这些政策应当确认土地综合使用、基础设施规划、公共运输网络和公路规划可以用来处理对运输服务的需求，并建立更加无害环境的运输服务使用方式；

(o) 促进运输服务和运输系统方面对性别问题敏感的规划，加强参与性和包容性运输规划方式以满足社会需要，包括有特别需要的人的需要；

(p) 争取民众包括所有利害攸关者参与决策和获得信息，使消费者根据事实作出选择；

(q) 请政府和有关组织考虑采取措施，加强在运输和基础设施使用方面公平和有效率的定价，并于适当时制定能够判定对环境和健康的影响的战略工具。

## 2. 联合主席的讨论摘要

### 导言

3. 关于运输问题的辩论是根据秘书长运输问题报告(E/CN.17/2001/3)进行的。该报告是按照关于进一步实施《21世纪议程》的工作方案的大会第S/19-2号决议编写的。

4. 报告指出，货物和服务运输能力是经济增长和发展的一个先决条件，但运输部门的废气排放对人体健康和环境构成威胁。运输部门的废气排放造成了全球温室气体的含量，最明显的是二氧化碳在增加，并造成铅、微粒物质、氮氧化物和硫的氧化物等当地污染物的含量增加。随着经济和人口的增长与城市化和全球化的扩大，运输部门的活动预计将会增加。

5. 按照限制城市扩大的土地利用条例作出运输投资决定将可促进可持续发展。许多国家需要将公共开支从鼓励使用私人车辆转用到公共交通系统上面，以及鼓励使用洁净燃料、转让洁净技术和改善车辆维修。某些城市地区鼓励使用非机动车运输工具(包括步行)，它们的工作取得成功。

6. 应当特别提到穷人的运输需要。穷人能否有机会获得运输服务关系到他们的健康生活对其所需的基本必需品和服务的成本以及创造收入能力产生影响。如果可以得到和负担得起，穷人一般依靠公共运输系统自行车、畜力和步行。

7. 本报告着重说明城乡地区的特别运输需要以及全球化的潜在作用。公共运输的增长对可持续发展产生影响。运输部门的投资决定对可持续发展产生长期的影响，所以决策者、城市规划者和所有利害攸关者须予认真考虑。

### 一般考虑因素

8. 许多代表团指出，运输问题的审议应当按照负有共同的但是有差别责任的这个原则来指导进行。

9. 一般认为，增加人的流动性以及货物和服务运输的能力对经济增长和发展至关重要，运输部门对国内生产总值作出重大贡献。但是，要充分促进经济和社会发展，运输部门必须有效率、无害环境和安全，必须在公平基础上使社会各阶层都有机会使用。有经济能力和机会获得工作、住房、保健、教育及其他社会设备对城乡地区人民的福祉极其重要。运输系统不完善限制了许多发展中国家尤其是最不发达国家的发展。

10. 一般认为，由于全球化的速度越来越快，发展中世界的城市化程度越来越高，全世界对运输服务的需求将继续增加。运输部门是使能源需求增加的主要根源，预计这种需求将在可见的未来继续增加。全球运输服务需求增加附带产生一系列对环境极其重要的问题。解决和消除这些问题越来越重要。

11. 许多代表团指出，能够使用负担得起的运输工具对发展中国家仍然最重要。满足对运输的需求往往牵涉高昂的费用，对公共开支、商业开支和家庭预算造成沉重的负担，尤其是影响低收入家庭，使他们更加穷困。代表团还提到秘书长的的一份报告，其中论及不完备或没有能力负担的运输服务是造成建筑物过多和人口拥挤的因素，这些因素引起当地环境的恶化，他们还指出不完美的城市运输系统也与交通事故的增加有关联，对人体健康造成不利的影晌。

12. 有人提到消费者和消费团体所起作用的重要性，并提到促进运输政策以支持可持续发展的成败。生产者的作用，包括汽车工业的作用，对于促进运输部门的可持续性目标也同样重要。

13. 许多代表团主张加强国际合作，向发展中国家提供财政及其他援助，帮助他们进行能力建设和向他们转让无害环境的运输技术。他们指出不妨向发展中国家提供援助，推行运输项目，以满足促进可持续发展的运输需求。特别是通过提高能源效率的项目来满足他们的要求。许多代表团说，他们本国不仅采取了改善运输系统的步骤，而且采取政策，逐步转向使用污染程度较低的运输燃料，例如公共汽车和出租汽车使用天然气，并以乙醇作为代用燃料和洁净燃料。他们还指出，有必要拟定一套综合的陆地、空中、内陆水道和海洋运输系统。在这方面，他们指出，必须进行大量的投资和转让无害环境技术，以促进和支持运输系统的发展，这套系统将所有主要城市中心并在许多国家将所有主要岛屿连接起来。这样一个网络对于支持可持续发展起关键作用。又据指出，国际货物运输的成本必须压低，以协助发展中国家努力改善其福利和消灭贫穷。

14. 代表团还指出，所有国家都有义务从性别角度处理运输问题，特别是满足农村妇女的特殊需要。

15. 有些代表团指出，扩大运输系统显然为社会和经济带来许多好处，但也产生一些问题。因此有必要采取行动，使运输更加朝着可持续的方向发展，并对运输规划和服务的提供采取综合方式。必须在各个级别由各种行动者采取这种行动，



其中包括政府、国际组织和政府间组织、国际金融机构、非政府组织、私营部门和消费者。据指出，运输部门温室气体的排放主要来自发展中国家。他们又指出，必须注意向有特别需要的人公平地提供运输服务，并在运输规划和决策中考虑到这些因素。

16. 这些代表团注意到运输部门对人体健康产生重大影响：来自运输部门的空气污染、大量微粒物质和铅的排放量对儿童健康和发育产生严重影响，因此世界上有许多人的健康面临危险。他们还引述了特别由道路运输部门引起的大量伤亡事件。有些人指出，目前运输需求增长持续不断，这种趋势是无法维持的，必须采取措施，减少使用交通工具的需要，并促使人们在选择运输方式时采用比较可持续的运输方式。特别在发展中国家，必须改善和鼓励不乘坐汽车的运输方式。

17. 有些代表团指出，技术发展对减轻运输部门对环境的影响起着关键作用。改善车辆标准和燃料可以大大减少车辆废气排放，对环境和人的健康大有好处。他们又指出，在世界一些地方的海岸，船运活动频繁，船只的废气排放占运输废气排放总量相当大的一部分。他们还对飞机废气排放引起全球增温表示关注，并指出必须减少废气排放和噪音。他们极其重视采用以市场为基础的技术仪器。他们促请民航组织加紧努力设法减少飞机的废气排放和噪音，并注意到由于高空废气排放，预期空中运输对全球增温产生更大的作用。他们又促请海事组织通过减少事故继续努力改进海运安全，进一步减少国际航运所造成的环境污染。他们又指出，核废料跨界移动对人体健康、安全和环境造成很大的危险。这种移动，特别是海洋运输必须按照国际法和区域协定进行。又据指出，实际上目前已有运载这种有害废物的适当而安全的技术。

18. 据引述，政府间气候变化问题小组第三次评价报告强调人的活动对地球气候造成影响，可能对生态和经济产生重大作用。在拟定发展计划时必须了解运输系统、技术以及地方和全球大气层作用之间的相互关系。据指出，有一个国家从1996年开始就按照联邦法禁止出售含铅汽油供机动车辆在高速公路行驶，最近还对轻型和重型车辆以及含硫汽油和柴油采用进一步的标准。代表团还指出，必须争取多种利害攸关者共同努力处理运输及有关问题。在私营部门、非政府组织、政府机构和其他主要群体之间建立共识是确保充分推行这种商定的行动的最佳办法。

19. 一些代表团指出，可持续运输是一个长期的目标，实现这个目标取决于是否有一套有效的混合方式，取决于许多国家和国际伙伴的积极参与和合作，以及是否将经济、社会和环境因素纳入决策中。可持续发展的这三个支柱不易兼顾，有时必须作出取舍，才能获得成功。代表团还指出有必要处理农村地区的问题和关注的事项。虽然这些问题的性质往往与城市中心不同，但是在资助和扩大运输基础设施方面农村和城市地区都面临着越来越大的压力。

20. 有些代表团表示对制定一项促进运输部门可持续发展的国际综合行动方案须持谨慎态度。鉴于各国的情况和优先需要各有不同，各国和各区域应当按照自己的情况选择确实有效或有希望的备选办法。

21. 可持续运输核心小组指出，对现行运输政策所引起的环境问题和穷人问题所作的描述是准确的，对问题的范围也作了适当的说明。对运输系统技术的重视使人产生错误的印象，但是问题及其解决办法可以归纳为可持续技术的传播。国际非政府组织社区认为，全球运输系统的不可持续性质说明收入较高的一般消费者对价格传达的信息所作出的反应。由于政府给予津贴和难以将环境外在因素及公路使用成本加以内在化，这种信息受到严重的曲解。

## **B. 保护大气层**

### **1. 决定草案的可能组成部分**

22. 工作组向可持续发展委员会第九届会议提出关于保护大气层的决定草案的可能组成部分，其内容如下。

#### **关于保护大气层的决定草案的可能组成部分**

##### **一般考虑因素**

1. 委员会不妨重申关于各国负有共同的但有差别的原则，以及重申增加国际财政支助对发展中国家的重要性和按照《21 世纪议程》的规定支持能力建设和转让无害环境技术。
2. 关于大气层的决定应确保环境发展、社会发展和环境保护之间的平衡，因为这些都是可持续发展的相互依存和相互补充的组成部分。
3. 委员会不妨强调，地球的大气层及其海洋和陆地必须视为构成全球生命维持系统的三项基本的、相互作用的领域。大气层本身的变化对人的活动、生态系统和自然灾害产生影响，而可持续发展与此是息息相关的。可以指出，人的活动引起大气层空气污染物的增加，对气候变化、平流层臭氧的消耗、空气污染、尤其是城市和室内的跨界空气污染产生影响。
4. 大规模空气污染对人的健康、生态系统和农业产生不利影响。许多国家在处理污染特别是大城市污染的影响方面面临重大的挑战。由于空气污染会对距污染源几千公里的地点造成损害，国家减少污染物的工作可与适当的区域和国际合作相配合。
5. 显而易见的是，发达国家对以往和现有的污染排放物承担最大责任，在这方面他们必须带头采取行动。委员会不妨指出，处理大气层问题牵涉许多问题，例如消费和生产形式不可持续，公平和以往分担的责任、人口增加、城市化速增、向日益扩大的城区移徙、缺乏财源和技术资源，

以及能源、运输和大气层之间的相互依赖性。在这方面委员会不妨重申国际社会提供支助的重要性。委员会也不妨提请注意气候变化问题及其对可持续发展的影响。

### 国际合作

6. 委员会不妨建议国际社区进行合作，包括向发展中国家和转型期经济体系提供援助，以期：

(a) 协助进行能力建设、研究、教育和训练，以防止和消除空气污染，包括通过人力资源发展；

(b) 在国家、区域和国际一级的决策和规划中协助改善关于大气层排放物和发展知识的数据的汇编、评价和分析，以及促进适当信息技术的使用，以便取得和分享信息；

(c) 协助开发和采用洁净燃料和减少空气污染的技术和作法；

(d) 特别在发达国家鼓励可持续的消费和生产形式；

(e) 促进洁净燃料的转让，包括矿物燃料技术、代用燃料、交通管理技术和作法的转让，其中包括争取私营部门的参与；

(f) 除其他外，为无害环境技术的转让提供适当的资金；

(g) 查明所有国家尤其是发展中国家在消除空气污染特别是大都会地区空气污染这方面所面临的财政、技术和体制方面的障碍和限制，以设法处理和消除这些障碍和限制；

(h) 鼓励联合国环境规划署、联合国人类住区中心(人居)及其他有关的国际组织与政府继续密切合作，以协助他们制订消除空气污染战略。

7. 注意到几项国际法律文书对进行全球合作以保护大气层极其重要，委员会也不妨决定：

(a) 鼓励有关国际机构在执行多边环境协定方面进行进一步的合作，其中包括《蒙特利尔议定书》、《联合国气候变化框架公约》(《气候变化公约》)、《生物多样性公约》和《在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》(《防止荒漠化公约》)方面的合作；

(b) 注意到在《气候公约》和《京都议定书》范围内正在进行的谈判；

(c) 强调按照《蒙特利尔协定书》适当地补充多边基金的重要性，并鼓励蒙特利尔协定书缔约方履行其义务，对多边基金迅速作出捐助；

(d) 鼓励尚未批准或加入《蒙特利尔协定书》的国家尽快考虑批准或加入《蒙特利尔协定书》及其修正案；

(e) 支持蒙特利尔协定书缔约方努力进一步审查如何推行合乎经济效益、负担得起和无害环境物质的使用，以代替臭氧消耗物质，特别是在发展中国家使用这些物质的规定。

8. 关于地球大气层的监测，委员会不妨强调下列方面的重要性：

(a) 加强对地球大气层的有系统的观测，包括多加利用人造卫星和改善以陆地为主的监测站；

(b) 支持由海事组织(海事组织)所协调在地面测量总臭氧气柱的重要方案，以便确定臭氧枯竭可能造成的净作用；

(c) 视情况需要支持设立国际监测方案，如全球气候观测系统。

### 区域合作

9. 在区域一级，委员会不妨鼓励：

(a) 视情况加强有关大气层问题的合作，这种合作应符合每个区域的需要和特点；

(b) 现有的改善空气质量和控制跨界空气污染的现有区域协定；

(c) 视情况需要改善大气层监测和空气污染数据的汇编工作。

### 国家一级的建议

10. 在国家一级，考虑到各国家优先需要和情况，并在国际社会的支持下，视情况需要请政府考虑：

(a) 改善空气质量数据的汇编和监测工作；

(b) 宣传世界卫生组织(卫生组织)制订空气质量准则的工作，并确保这些建议能够付之执行；

(c) 进一步制订和执行改善空气质量的战略，其中包括空气污染控制和管理；

(d) 查明并设法处理空气污染对人体健康的不利影响；

(e) 改善减少环境对健康的危害的政策，包括采取计划和战略预防和减轻室内空气污染所引起疾病，并对其采取应对措施；

(f) 加强公共参与，并使所有人包括工人都有机会获得关于如何减少大气层污染和臭氧枯竭对健康危害的资料；

- (g) 鼓励协调各国关于大气层问题的活动；
- (h) 促进和鼓励散播现有和负担得起的最佳技术，以改善空气质量；
- (i) 改善居住条件，记住这样对妇女和儿童的健康尤其有益。

## 2. 联合主席的讨论摘要

### 引言

23. 关于保护大气层的辩论是根据秘书长保护大气层报告 (E/CE.17/2001/2) 进行的。该报告是按照有关进一步执行《21 世纪议程》的工作方案的大会第 S/19/2 号决议编写的。

### 一般考虑因素

24. 一般认为，应当尽力避免将气候变化问题列入可持续发展委员会的工作范围，可持续发展委员会第九届会议的讨论不应取代或妨碍正在按照《气候变化框架公约》进行的谈判及其缔约国第 6 次会议结果。

25. 有些代表团促请所有国家批准和执行关于保护大气层和气候变化的所有有关公约、议定书和区域协定。

26. 许多代表团指出，由于人口增加、城市化迅速扩大造成大城市密集、财源和技术资源短缺、消费形式无法持续、以及能源、运输与大气层问题之间的相互关系，必须采取全面方式的来解决保护大气层问题，包括解决地区空气污染问题。有人指出，鉴于问题的严重性，必须探讨所有可能的方式法，包括开展和加强区域合作的方法，以消除空气污染。他们强调必须向发展中国家转移适当和无害环境的技术，作为减轻空气污染的一项有效工具。

27. 许多代表团指出，有必要为《蒙特利尔议定书》多边基金补充足够的资金，并强调可以通过向基金提供更多的财政资源，以及采取合理和负担得起方式取代臭氧枯竭物质以加强《议定书》及其《修正案》的执行。他们指出，特别在发展中国家，取代臭氧枯竭物质需要很高的成本。但是，有些代表团指出，多边基金是支助发展中国家履行按《议定书》规定承担的义务的一项有效机制。一个代表团说，所有缔约国立即履行其财政义务会对基金的运作大有好处。

28. 许多代表团主张加强财政和技术援助方面的国际合作，以建立能力、教育、训练和提高公众意识，特别是有系统观测地球的大气层以及海洋和地表，包括人造卫生数据。

29. 有些代表团指出微粒物质和有害物质的空气污染对城乡地区的健康、生态系统、粮食作物和传统建筑物造成严重的影响。减少废气排放量的国家努力必须配合国际行动与合作才能产生效果。他们还注意到有害的室内空气污染对妇女与儿

童的健康产生特别大的影响，并指出改善居住条件、技术和燃料种类，以及促进人类住区的规划和优良设计，和争取民众参与，可以减轻对健康和安全所造成的这些危害。

30. 有些代表团指出，污染增加是经济增长的一个无法避免的后果，但是，经济增长与日益恶化的空气质量是有联系的，这种联系可以并必须打破，办法是鼓励采用洁净燃料、减少空气污染的技术和可持续的消费和生产模式。

31. 有些代表团指出，地方、区域和全球空气污染问题(如跨界空气污染、气候变化和臭氧层枯竭)显然是有联系的。为了消除这种联系，应当在地方、区域和全球各级选取有益或同时可以达得几个目标的措施。这些代表团表示大力支持他们已经签署的联合国/区域经委会《远距离越境空气污染公约》，并指出这些经验可以作为区域合作的实例，以供其他区域参考。几个代表团还提到加拿大与美利坚合众国为大量减少烟雾污染物而签订的历史性跨界空气污染协定。

32. 在跨界空气污染领域，一个代表团指出他对东亚酸沉积监测网所作出的积极贡献；东亚酸沉积监测网中心已在该国设立。另一个代表团提到在东亚地区采取的关于跨界空气污染的倡议，如在中国、日本和大韩民国三方环境部长会议框架内采取的倡议以及东北亚次区域环境合作方案。该代表团认为，必须深入分析防止跨界空气污染区域安排的效果与能否获得财政资源及技术的问题之间的相互关系。另一个代表团指出，设立了处理东南亚地区跨界烟雾问题的方案后，必须在有关国际组织和捐助国的援助下采取具体行动，贯彻执行该项方案。有些代表团说，在目前这个阶段制订这个领域的法律文书尚未成熟。

33. 有些代表团指出，必须使用音频科学和有系统的观测方式查明问题并评价风险。一些代表团认为，传播关于空气质量的信息的最佳方式是排放量盘存，所以鼓励就这种盘存和有关方式采取行动。又据指出，急需对总臭氧气柱进行地面测量，以确定臭氧枯竭的净效果，必须在下一个十年内大力支持由气象组织所协调的这一领域的方案。他们强调有系统观测对更好地了解大气层所起的作用，又指出必须改善从人造卫星和实地观测系统进行的全球综合观测，并建议将综合全球观测战略工作包括在内。又据指出，有必要争取发展中国家的科学家充分参与评价过程，包括提供资源以便利他们参与。

34. 有些代表团指出，应当避免使用国际条例尚未规定的臭氧枯竭物质，这些物质必须迅速置于《蒙特利尔议定书》的管制下。他们还指出，在审议气候变化时，必须更加注意发展中国家内的逐步淘汰这些物质的目标和过程，并注意减少或分阶段停止使用对空气质量和臭氧层产生有害作用的战略。

35. 有些代表团指出，他们充分支持关于长期存在的有机污染物的全球协定，并促使其他国家成为该项协定的缔约国。该项协定对所有国家将会带来好处。这些

代表团进一步促请有能力的国家向发展中国家和转型期经济国家提供资金，协助他们减少和消除长期存在有机污染物。

36. 非政府组织能源与气候变化核心小组建议，救灾规划和管理工作非常重要，但就大气层问题——如气候变化和空气污染而言，可持续发展委员会的重点是预防。他又指出，如果堵住《京都议定书》执行机制的所有漏洞，就可以将温室气体减少 5%，但是，这样不会有效地减轻对地球上各国可能产生不利影响或甚至造成破坏的气候变化程度。他还指出，有些科学家表示，为了避免气候变化，必须将温室气体排放量减少 60-80%，但认为，在《气候变化框架公约》范围内，不会很快地达到这个指标。因此，可持续发展委员会是带头向政府提出这些建议的一个适当的政府间机构。

## 二. 其他事项

37. 在本议程项目下工作组没有讨论任何事项。

## 三. 通过工作组的报告

38. 在 2001 年 3 月 9 日第 7 次会议上，工作组收到报告草案 (E/CN.17/ISWG.I/2001/L.1) 和非正式文件。

39. 在同次会议上，工作组注意到非正式文件并通过其报告。

## 四. 组织和其他事项

### A. 会议的开幕和会期

40. 可持续发展委员会运输与大气层问题闭会期间特设工作组根据经济及社会理事会 1999 年 7 月 29 日第 1999/280 号决定，于 2001 年 3 月 6 日至 9 日在纽约召开会议。工作组召开了 7 次会议 (第一次至第七次) 和一些非正式会议。

41. 可持续发展委员会副主席马季纳·贾布瑟诺瓦(哈萨克斯坦)宣布会议开幕。

42. 联合国秘书处可持续发展司司长作了介绍性发言。

### B. 选举主席团成员

43. 工作组 3 月 6 日第一次会议以鼓掌方式选举戴维·斯图尔特(澳大利亚)为共同主席。

44. 工作组 3 月 7 日第二次会议以鼓掌方式选举达乌迪·塔利瓦库(乌干达)为共同主席。

### C. 议程和工作安排

45. 工作组 3 月 6 日第一次会议通过了临时议程并核准了载于 E/CN.17/ISWG.I/2001/1 号文件的工作安排，议程内容如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和其它组织事项
3. 运输
4. 大气层
5. 其他事项
6. 通过工作组报告

#### **D. 出席会议情况**

46. 可持续发展委员会有 36 个成员国的代表出席了会议。联合国其他会员国及欧洲共同体的观察员、联合国系统各组织和各条约机构秘书处的代表、以及政府间组织和非政府组织的观察员也出席了会议

#### **E. 文件**

47. 工作组面前有下列文件：

- (a) 秘书长关于保护大气层问题的报告(E/CN.17/2001/2)；
- (b) 秘书长关于运输问题的报告(E/CN.17/2001/3)；
- (c) 具有经济及社会理事会全面咨商地位的非政府组织——国际老龄问题联合会(老联)提交的声明(E/CN.17/2001/NGO/1)；
- (d) 关于保护大气层问题的背景文件——处理不确定因素：改善决策的科学基础；
- (e) 关于保护大气层问题的背景文件——气候变化和气候多变的影响：评估与调节；
- (f) 关于城市运输在可持续人类住区发展中的作用的背景文件；
- (g) 关于西亚经济社会委员会(西亚经社会)区域运输和可持续发展问题的背景文件；
- (h) 关于航空与可持续发展问题的背景文件；
- (i) 关于“拉丁美洲各城市运输系统的趋势和政策及其对各城市可持续发展的影响”的背景文件；
- (j) 关于欧洲经济委员会区域运输和可持续发展问题的背景文件。



## 附件

## 与会者名单

## 可持续发展委员会成员国

阿尔及利亚	Abdallah Baali, M. Ali Redjel
安哥拉	
澳大利亚	Mark Hyman, David Stuart, Kathleen, Mackie, Robert Alderson, Patricia Kaye, Howard Allen, Clare Walsh Mr. Guy O'Brien
白俄罗斯	Sergei Ling, Uladzimir Vantsevich, Igor Kachanovsky, Andrei Popov
比利时	Nadine Gouzée, Günther Sleenwagen, Ulrich Lenaerts, Jean-Paul Charlier
玻利维亚	
巴西	Maria Luisa Escorel de Moraes
喀麦隆	
中国	孙楨, 刘德顺, 张孟衡, 张小安, 陈振林, 施伟强, 王玲
哥伦比亚	Sr. Alfonso Valdivieso, Andrea Alban, Maria Cristina Cardenas, Mauricio Baquero
科特迪瓦	
古巴	Bruno Rodríguez Parrilla, Rafael Dausá Céspedes, Ileidis Valiente L. Diaz, Teresita Borges, Mercedes Mostelier, Antonio Villasol, Pedro Abella, Hilda Ortiz Garcia
捷克共和国	Jan Kára, Mr. Jiří Bendl, Dagmar Sucharovova
朝鲜民主主义人民共和国	Sin Song Chol, Rim Song Chol
刚果人民共和国	
丹麦	Torben Mailand Christensen, Peter Gebert, Thure Christiansen, Niels P. Heltberg, Jens Erik Rasmussen, Annette Samuelson, Sune Schou

法国	Raymond Quereilhac, Genevieve Verbrugge, Daniel Le Gargasson, Laurence Vuillaume
德国	Gila Altmann, Martin Lutz, Stephan Contius, Reinhard Krapp, Gert Kemper, Kristina Steenbock, Karl-Heinz Wittek, Rene Schaarschmidt, Peter Christmann, Uwe Taeger, Jessica Suplie, Hedwig Verron
希腊	Elias Gounaris, Alexios-Marios Lyberopoulos, Andreas Kambitsis
危地马拉	Gert Rosenthal, Silvia Corado
圭亚那	Alison Drayton, George Talbot
匈牙利	Zita Geller, Sandor Mózes
伊朗伊斯兰共和国	Bagher Asadi, Mohammad Reza Salamat, Hussein Moeeni, Mohsen Esperi
意大利	Sergio Vento, Massimo Macchia, Pier Benedetto Francese, Corrado Clini, Giovanni Brauzzi, Fabio Cassese, Valeria Rizzo, Massimo Martinelli, Gloria Visconti, Antonio Strambaci Scarcia, Roberto Binatti
日本	Koichiro Seki, Masatoshi Sato, Jyotaro Horiuchi, Kazuo Yagi, Kazuhiko Okubu, Shunichi Nakada, Toru Nagayama, Ko Koiso, Kotaro Kawamata, Toshiyuki Matsui, Kuniko Uchida, Naomasa Murakoshi
哈萨克斯坦	Madina B. Jarbussynova
黎巴嫩	
马达加斯加	
马里	
毛里塔尼亚	
毛里求斯	
墨西哥	Mauricio Escanero, Jose Ramon Lorenzo, Arturo Ponce

莫桑比克	Carlos dos Santos, Nuno Tomás, Fernando uliao
荷兰	Pieter Verbeek, Vincent van den Bergen, Ralph Brieskorn, Gerard Snel, Alexandra Valkenburg, Wim C. Turkenburg
新西兰	Don Mackay, Trevor Hughes, Andrew Mathews, Grant Robertson, Danny Burkhard
尼加拉瓜	
巴基斯坦	Shamshad Ahmad, Aizaz Ahmad Chaudhry, Imrain Ahmad Siddiqui
巴拉圭	
秘鲁	
菲律宾	
波兰	Andrzej Dworzak, Izabela Kurdusiewicz
葡萄牙	Nuno Brito, Joao Pedro Fins-do-Lago, Cristina West, Susana Teixeira de Sampayo, Isabel Mertens, Isabel Raposo, Patricia Gaspar
大韩民国	Lee Ho-jin, Choi Seok-young, Yoon Jong-soo, Chung Bok-young, Oh Hyun-joo, Lee Kyung-chul, Han Jin-hyun, Kim Sang-do, Jeong Young-dae
俄罗斯联邦	Y.N. Isakov, Oleg Y. Kobayakov, Dmitriy I. Maksimitchev, Sergei F. Bulgatchenco
西班牙	Inocencio F. Arias, Juan Luis Flores, Jose Luis Rosello, Angel Aparicio, Carlos Lopez
斯里兰卡	
苏丹	Mubarak Rahmtalla, Ilham Ibrahim Mohamed Ahmed, Anas Eltayeb Elgailani Mustafa
泰国	Kulkumut Singhara Na Ayudhaya, Suvat Poopatanapong
前南斯拉夫的马其顿共和国	Naste Calovski, Donka Gligorova, Goran Stevcevski, Vasko Grkov

突尼斯	Nejib Osman
乌干达	Daudi Taliwaku
大不列颠及北爱尔兰联合王国	
美利坚合众国	Jonathan Margolis, Franklin Moore, David Moses, Adela Backiel, Ko Barrett, David Berry, Thomas Brennan, Ann Carey, Roger Conway, John Davison, Mark G. Hambley, Lisa Hanle, John Kavanagh, Melissa Kehoe, Daniel Magraw, Duncan Marsh, John Matuszak, Patrick Mendis, Alfreda Meyers, Camille Mittelholtz, Marina Morgenegg, Daniel Rochberg, Arthur Rypinski, Cynthia Saddy, Claudia Serwer, Ann Stewart, David Van Hoogstraten

#### 派观察员出席的联合国会员国

安道尔、阿根廷、奥地利、阿塞拜疆、孟加拉国、加拿大、智利、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、芬兰、海地、印度尼西亚、吉尔吉斯斯坦、莱索托、马耳他、摩洛哥、尼日利亚、挪威、巴拿马、沙特阿拉伯、南非、瑞典、土耳其、汤加、乌克兰、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉

\* \* \*

#### 派观察员出席会议的实体

欧洲共同体

#### 政府间组织

红十字会与红新月会国际联合会(联合国)

#### 非政府组织

国际商会、国际环境法理事会、国际老龄问题联合会、非政府组织可持续运输核心小组、非政府组织能源及气候变化问题核心小组

#### 在总部维持永久观察员地位的非会员国

瑞士

**专门机构及有关组织**

联合国粮食及农业组织、世界气象组织、世界知识产权组织、联合国工业发展组织、国际原子能机构

**联合国和有关机构**

欧洲经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国开发计划署、联合国环境规划署

---